

Newsletter di Luglio

Luglio 2016

Dear friends of Dante,

Located at the foot of a plateau with breathtaking views over the Tyrrhenian Sea, Cinisi is a small town about 30 km from Palermo, Sicily. What looks like a tranquil holiday destination was the setting of an epic story of courage and bravery in Italy's ongoing war against the Mafia. This story is retold in *I Cento Passi*, the first film of the **CineClubDante** series that resumes this month.

In fact, there's plenty in store for cine lovers over the next 4 weeks, starting with the next film in the **Embassy Film Series** on 8 July and two full weeks of the **New Zealand International Film Festival** which features eight Italian movies. One of these, a critically acclaimed documentary about the refugee crisis on the Sicilian island of Lampedusa, is particularly noteworthy. *Fire at Sea*, which won this year's Golden Bear Award at the Berlin International Film Festival, will screen at both the Rialto and Academy cinemas.

There's also good news for the book lovers among you who enjoyed the Dante Book Fair. More books have arrived and are now available in our library – take a look at the list on page 3.

Finally, we are delighted to announce that *Festival Italiano* has been awarded the Patronage of the Italian Embassy by Ambassador Carmelo Barbarello. Read more at page 6.

So, books and movies – what better way to pass the rainy season? Enjoy!

Stefania



View over Cinisi, Sicily

Il calendario di Luglio:

- 2 luglio** Chamber Music Concert (p.2)
- 3 luglio** Corsi di cultura per bimbi italiani - Primo incontro (p.2)
- 8 luglio** "Stai lontana da me" Film (p.2)
- 12 luglio** "I cento passi" Film CineClubDante (p.3)
- 14-31 luglio** NZ International Film Festival (p.4)
- 25 luglio** Term3 Italian Language Courses starts (p.2)
- 29 luglio** Meet the Makers - Wine tasting(p.4)
- 30 luglio** Colazione alla Dante (p.6)
- every Friday and Tuesday** Ginnastica con Francesca (p.6)

Seguici!



President: Sir John Kirwan
Vice President: Flavia Berucci
Secretary: Martina Depentor
School Director: Sandra Fresia
Newsletter: Stefania Perrotta

Freemans Bay Community Centre
52 Hepburn Street,
Freemans Bay, Auckland
Dante office: 09 3763853

P.O. Box 91637, Victoria Street West,
Auckland 1142
info@dante.org.nz



Attività & eventi



Dante Alighieri Chamber Music Series

This year's Dante Alighieri Chamber Music Series opens with a concert of beautiful 18th century music featuring works by Stamitz, Vivaldi, Niccolò Dòthel and Giuseppe Cambini.

With Luca Manghi (flute), Alison Dunlop (oboe) and Paul Mitchell (cello).

After the concert enjoy a glass of prosecco with the musicians.

Saturday 2 July, 7pm

Dilworth Senior College Chapel / 2 Erin Street, Epsom

Tickets \$25

\$20 for Dante Alighieri Society members

\$10 students

Embassy Film Series - 8 July

Stai lontana da me (Stay away from me) is a 2013 Italian romantic comedy film written and directed by Alessio Maria Federici.

Friday 8 July, 6 pm

University of Auckland, Arts

1, Lecture Theatre 220 at 6

pm. Parking: Owen G Glenn

Building, Via Grafton Rd

opposite Stanley St.

Entrance is free.



Learn Italian!

Term 3/2016 will start on Monday 25 July.

Sandra's classes start Monday 18 July.

Enrolments are open! You can enrol online.

Click here to check out classes/times for [Adult courses](#)

and for [Children courses](#) and to enrol.

Corsi di cultura per bambini italiani

Cari genitori,

domenica si e' tenuta la riunione con le famiglie italiane interessate al programma mensile per bambini. Grazie a tutti quelli che sono riusciti a venire.

Purtroppo non tutti i genitori interessati hanno potuto partecipare per impegni presi in precedenza, li invitiamo quindi a confermarci la presenza dei loro figli.

Gli incontri si svolgeranno

una domenica al mese

dalle 14.00 alle 16.00,

ed il primo e' previsto

per domenica 3 luglio.

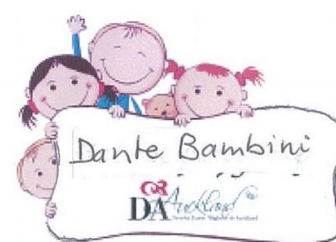
Per portare avanti

l'iniziativa e' necessario

avere un gruppo di una decina di bambini, riteniamo che sia molto importante che i genitori prendano con serietà' questo impegno e che ci sia una continuità' nella frequenza, in modo da creare dei rapporti significativi con le insegnanti e il gruppo dei pari.

Il costo e' di \$10, e \$5 per i fratelli.

Grazie e a presto



Festival Italiano - Talent Scout

Il Festival Italiano sta cercando artisti di strada italiani per la sua undicesima edizione, il 25 Settembre 2016.

Sai cantare e suonare la chitarra, siete un gruppo di sbandieratori o sei un pittore di strada... se sei italiano, pieno di talento e di entusiasmo e vorresti esibirti, ci piacerebbe conoscerti!

Se interessati, scrivere entro il 15 Giugno a Flavia:

beruxf@yahoo.it

For any info about the stands please write to:

alessandra@oratia.co.nz

Sandra, Flavia e Fiorella





Attività & eventi



New Books at Dante!!!

Tra i nuovi titoli troviamo "L'isola del giorno prima" di Umberto Eco, "Codice zero" di Ken Follet e tutta la saga di "Twilight" in italiano. Per chi è interessato al fenomeno della criminalità organizzata e ai misteri italiani, consigliamo "Cose di Cosa Nostra" di Giovanni Falcone e "Misteri d'Italia" di Massimo Centini. In inglese, sempre sul medesimo argomento, potete trovare "Cosa Nostra, a history of the sicilian Mafia" di John Dickie e "Midnight in Sicily" di Peter Robb.

Una menzione particolare anche per un altro nuovo arrivo, il vincitore del Premio Pulitzer 2008 "La breve vita di Oscar Wao", tradotto in italiano dalla bravissima Silvia Pareschi (vedi pagina precedente e [leggi qui l'intervista](#)).



Il Mercatino del Libro

Dante's first Book Fair was a success! There were many participants (students, members, Italians, Kiwis and merely curious people) and many volumes have found a new home.

We want to remind you that our librarian at Dante is at your disposition every Thursday from 10.30 am to 12 am.

Our library is always open, however, and you can take or return a book at any day or time, as long as there is someone at Dante. Looking forward to see you.

In the meantime... **just read, read, read!**

The CineClub Dante is back!

Our CineClub is about to start again with a series of movies dedicated to "Italian murders and mysteries". First screening on Tuesday 12 July at 10.30 am at Dante. We will watch Marco Tullio Giordana's "I cento passi" (2000). The movie will have English subtitles and will be introduced by Matteo.

I cento passi (One Hundred Steps) is an Italian film released in 2000 and directed by Marco Tullio Giordana, about the life of Peppino Impastato, a political activist who opposed the Mafia in Sicily. The story takes place in the small town of Cinisi in the province of Palermo, the hometown of the Impastato family. One hundred steps was the number of steps it took to get from the Impastato house to the house of the Mafia boss Tano Badalamenti.



Italian Quiz Night

The Italian Quiz Night della Dante Alighieri e' sempre un evento divertente e un'ottima occasione per testare la propria conoscenza della lingua e della cultura italiana. 8 gruppi si sono sfidati e i vincitori hanno ricevuto in premio prodotti italiani e in omaggio libri in italiano! Grazie a tutti i partecipanti e soprattutto ai nostri due brillanti presentatori Luca e Matteo!



"Vorrei ringraziare tutti quanti che hanno organizzato il quiz italiano l'altra sera. E' stata una serata molto bella e mi sono divertito molto, insieme con gli altri che hanno partecipato. Fate un lavoro splendido per la società. Spero che si possa ripetere il quiz il prossimo anno. Migliori auguri"

warren



Attività & eventi



New Zealand International Film Festival

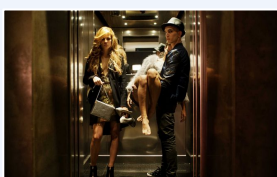
From 14 to 31 July Auckland will host again the New Zealand Film Festival and also this year it will offer a

wide choice of remarkable Italian movies, among them

Fuocoammare (Fire at sea), a 2016 Italian documentary film directed by Gianfranco Rosi which won the Golden Bear at the 66th Berlin International Film Festival.



Among the titles is **Suburra** by Stefano Sollima, a bloody brutal, crime saga that boasts the epic sprawl of the mob classics it emulates, but with a lurid energy all of its own -



and **Se Dio Vuole** (If God is willing), the comic tale



of an atheist surgeon, a charismatic priest, and the dysfunctional family caught in the middle - an Italian box-office hit which won Best New Director for Edoardo Galeone at the Italian Oscars.

See [here](#) the list of Italian films.



Interview with Silvia Pareschi

Silvia Pareschi is the Italian translator of Jonathan Franzen, Shirley Jackson, Denis Johnson, Zadie Smith, Junot Díaz, Julie Otsuka, Don De Lillo and many other English speaking authors. Read in [Dante Blog](#) the interview Matteo did with her not long ago - all in Italian!!



Football Junior Camp

This coming September young aspiring footballers will be able to join the International Football Camp in Auckland run by visiting **AC Milan coaches**. Five days of training, learning, fun and Italian lunches provided by Gina's Restaurant, plus players will be assessed and possibly selected to attend a training camp in Italy, all expenses paid by AC Milan! For more info click [here](#).



Workshop for new migrants

The Auckland Regional Migrant Service is introducing a brand new workshop: **Understanding Kiwi Culture and Communication: Information Workshop for Migrants**. Learn about Kiwi culture and communication by exploring the appropriate use of Kiwi phrases and common Maori expressions. Enjoy Learning some of the finer points of Kiwi communication in formal and informal situations, including the workplace. Leave feeling more confident about interacting with your Kiwi colleagues, employees and friends.

Saturday 2 July, 9.30am - 12.30pm, Point Chevalier Community Centre, 18 Huia Road, Point Chevalier

Cost: \$20 (includes resources to take home)

To book your place now, click [here](#)

Meet the Makers - Wine Tasting Event

Heritage Auckland on July 29th to try superb wines from across NZ and Australia and talk directly to the winemakers like Stefano de Pieri.

Friday 29 July, 6.30 - 8.30 pm (door open at 6pm)
Heritage Auckland, Grand Tearoom, 35 Hobson Street
Tickets available [here](#)



Gli amici della Dante



Discover with us the special discounts you have access to, thanks to your Dante card!
Only up-to-date Dante cards are accepted! Follow the link to subscribe or [renew your membership!](#)



10% discount on all products
Italian Foodies Ltd,
PO BOX 106-185 Auckland City
1143 Auckland
Phone: +64(0) 9 213 2270
www.ItalianFoodies.co.nz



10% discount
Covo - Italian Bistro
144 Fort Street, Auckland CBD
Ph: 09 3779290
www.covo.co.nz/



10% discount
Sapori d'Italia Import Ltd
Unit D/12 Saturn Place
North Harbour, North Shore City
POBox 302322, North Harbour 0751
Auckland
Ph: 09 4159053
Fax: 09 4159073
www.sapori.co.nz



10% discount
Il Casaro Ltd
Unit 1 - 27 Ashfield Road / Wairau
Valley, Auckland
Ph: 09 442 5419
www.ilcasaro.co.nz



10% discount
Giapo Haute Ice Cream
279-281 Queen St
(Next to the Civic Theater)
Auckland
Ph: 09 550 3677
www.giapo.com



15% discount
Eurodell Retail Store
337, Lincoln Road
Auckland
Ph: 09 836 8595
www.eurodell.co.nz



10% discount
Cracraft Chase Vineyard
110 Shalamar Drive, Cashmere,
Christchurch 8022
Ph (03) 337 9339
www.cracraftchase.co.nz



Obtain your coupon to start
your shopping online with a
10% discount!
ph: 09 8340290
mail: info@dreamofitaly.co.nz



**15% discount (from
Wednesday to Sunday)**
Settebello Pizzeria Italiana
3/1 Rata st, New Lynn
Auckland
Ph: 09 826 0777
www.settebello.co.nz

SOVRANO @ A Touch of Italy
Bringing a touch of Italy to every household

10% discount!
Sovrano @ A Touch of Italy
68g Greenmount Drive, East Tamaki Auckland
Hours: Mon – Fri 8.30-5pm | Saturday: 10am-2pm
Phone 09 2733701 / www.sovrano.co.nz

Radio Cartolina

13 July: **Belfiore Bologna** is the designated new Honorary Consular Agent for Christchurch. Cartolina is pleased to introduce him to its listeners, and to wish him all the best for his new demanding role.

27 July: **Wellington's Club Garibaldi** is arguably the oldest Italian group in the Southern hemisphere. Journalist and historian Paul Helenio, and the current President Linda De Gregorio tell interesting stories of the past of the Club, its present activities, and its prospects for the future. We play the popular tune of Garibaldi's hymn, first in a version for two flutes, then in a version with a Jazz slant. Club Garibaldi is a sponsor of Radio Cartolina.

On <http://plainsfm.org.nz/podcasts/programme/cartolina> you can find all recent programmes in podcast. Buon Ascolto!

Festival Italiano awarded the Patronage of the Italian Embassy

On 14 June 2016 *Festival Italiano* was awarded the Patronage of the Italian Embassy in Wellington in recognition to the cultural, social and economic value of the event for the Italian community and the city of Auckland. The Dante Alighieri Society is honoured to receive this recognition and thanks **Ambassador Carmelo Barbarello** for his ongoing support to our Festival and community. To find out more click [here](#)



Ambasciata d'Italia
Wellington

La poesia del mese

"Sere di Luglio" di Fabrizio Caramagna

Le lucciole brillano di meraviglia,
le stelle si appoggiano al mondo
come una piuma sul prato
e le braccia si distendono
e vanno in cerca di altre braccia

Parola del mese

Dietrologia

Derivante dall' avverbio *dietro*, nel linguaggio politico e giornalistico indica, con intonazione polemica, la tendenza, propria dei cosiddetti *dietrologi*, ad assegnare ai fatti della vita pubblica cause diverse da quelle dichiarate o apparenti, ipotizzando spesso motivazioni segrete, con la pretesa di conoscere ciò che effettivamente «sta dietro» a ogni singolo evento.

Don't forget:

Pilates con Francesca is every Tuesday at 2pm and every Friday at 12pm.

Colazione alla Dante this month will be on Saturday 30 July from 10am to 12pm

Thanks to our sponsors:



Arrivederci ad agosto!